

HARM REDUCTION 2011

IHRA'S 22<sup>ND</sup> INTERNATIONAL CONFERENCE

Beirut



الحد من مخاطر استخدام المخدرات: 2011  
المؤتمر الدولي الثاني والعشرون للجمعية العالمية للحد من المخاطر  
بيروت

### دليل كتابة ملخص وتقديمه

صُمم هذا الدليل لمساعدتك في عملية تقديم الملخص إلى مؤتمر الحد من مخاطر استخدام المخدرات للعام 2011 في بيروت، لبنان - ويشمل هذا الدليل معلومات كثيرة من تحديد أفكارك الأولية وتطويرها إلى كتابة الملخص نفسه. ويرجى أخذ العلم أن هذا الدليل هو لبرنامج المؤتمر الرئيسي فقط، وليس للنشاطات الريفية أو مهرجان الأفلام.

يجب أن تتألف الملخصات كافة من أقل من 300 كلمة وتكون باللغة الإنجليزية  
يجب تقديمها

كافة عبر الإنترنت قبل 5 تشرين الثاني/نوفمبر 2010

### ماذا يمكنك أن تقدم؟

تلتزم الجمعية العالمية للحد من المخاطر (IHRA) كل عام بعروض تقديمية من جميع أنحاء العالم بشكل متوازن بين الأبحاث حول الحد من مخاطر استخدام المخدرات وممارستها ومناصرتها وسياستها. كما وان هدفنا الاساسي هو أن يلهم المؤتمر المشاركين ويعرفهم على أفكار وطرق جديدة في التفكير أو العمل. ولذلك، نرحب بتقديمك ملخصاً في حال:

- كنت مشاركاً في تقديم خدمات مبتكرة حول الحد من مخاطر استخدام المخدرات
- كان لديك بحث جديد ورائد للإبلاغ عنه
- كان لديك مثل عن حملة مناصرة فعّالة أو ناجحة
- كنت ترغب في مناقشة موضوع معين عن سياسة الحد من مخاطر استخدام المخدرات أو فتح جدل بشأنه

موضوع المؤتمر للعام 2011 هو "بناء القدرات، تدارك الإهمال". وعلى الرغم من تبني موضوع الحد من المخاطر في السياسة والممارسة في عدد بلدان أكثر من ذي قبل، إلا أن فجوات مهمة تبقى في الاستجابة لها.

تبقى تغطية برامج الحدّ من مخاطر استخدام المخدرات وقدرة المجتمع المدني على الاستجابة لمسائل الحدّ من المخاطر منخفضة في معظم أنحاء العالم. وفي العديد من البلدان في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا مثلاً، لا يزال الحدّ من المخاطر مفهوماً جديداً أو ناشئاً. لذلك، سيكون برنامج بناء مهارات وقدرة منظمات المجتمع المدني في تطبيق برامج الحدّ من المخاطر ومناصرتها بارزاً بقوة في برنامج مؤتمر هذا العام وسيتضمن مجموعة من جلسات ورش العمل وبناء القدرات، المصمّمة خصيصاً للمشاركين من منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا.

لا تشكّل الفجوات في الاستجابة مشكلة فقط في البلدان حيث تكون برامج الحدّ من المخاطر جديدة أو ناشئة. فحتى في البلدان حيث برامج الحدّ من المخاطر راسخة، يتم غالباً تجاهل تطوير سياسات وبرامج محددة تلبي احتياجات النساء والفئات المهمشة الأخرى. وبالتالي، سيركز مؤتمر هذا العام أيضاً تركيزاً كبيراً على النساء وعلى المخدرات والحدّ من مخاطر استخدامها ويوفر منصة لتسليط الضوء على احتياجات النساء اللواتي يتعاطين المخدرات والفئات المهمشة الأخرى ضمن استجابة الحدّ من المخاطر الشاملة.

تم اختيار هذا الموضوع بعناية لتجسيد بعض المشاكل الأساسية لهذا المؤتمر ونرحّب بشكل خاص بالملخصات التي تركز على المجالات التالية:

- كيف يمكن للحدّ من مخاطر استخدام المخدرات توجيه سكان جدد ومناطق جديدة بشكل أفضل؟
- تحديات الحدّ من المخاطر في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا
- ما مدى ملاءمة نماذج الحدّ من المخاطر التي تمّ تطويرها؟
- الشباب والحدّ من المخاطر
- الدين والحدّ من مخاطر استخدام المخدرات.
- السلّ والحدّ من مخاطر استخدام المخدرات.
- النوع الاجتماعي (الجنس) والحدّ من مخاطر استخدام المخدرات.
- القوانين الجزائية والحدّ من مخاطر استخدام المخدرات.
- العنف والحدّ من مخاطر استخدام المخدرات.
- الحدّ من مخاطر استخدام التبغ والكحول.
- هل "الرزمة الشاملة" للحدّ من مخاطر فيروس نقص المناعة البشري مدعومة في البلدان ذات الدخل المنخفض والمتوسط؟
- كيف يمكن للحدّ من مخاطر استخدام المخدرات التداخل مع أنظمة مكافحة المخدرات وتغييرها؟
- ما هي الفرص الجديدة المتاحة للحدّ من مخاطر استخدام المخدرات في ما يتعلق بحقوق الإنسان والأمان والتطوّر والقطاعات الأخرى؟

غير أنّ هذه القائمة بعيدة كل البعد عن الشمولية وبطبيعة الحال، يمكن أيضًا تقديم ملخصات حول مجموعة واسعة من المشاكل التي تُمت تغطيتها تغطية كبيرة بالفعل في المؤتمر – مثل فيروس نقص المناعة البشري/الإيدز والتهاب الكبد وتبادل الحقن والعدالة الجنائية والسجون والبحث السائد حول استخدام المخدرات وبيئات الخطر والسلوكيات المحفوفة بالمخاطر والعلاجات بمساعدة طبية (أو "بديلة").

### كتابة الملخص

عند كتابة ملخص، حاول شمل أكثر المعلومات الممكنة. اكتب بإيجاز وتجنب العبارات مثل "العمل قيد التقدم" أو "ستتم مناقشة النتائج" أينما كان ذلك ممكنًا. وفي حال لم تكن النتائج معروفة في هذه المرحلة، أعط بعض المؤشرات لما يُتوقع أن تكون وما هي آثارها.

حاول بشكل حاسم أن تتأكد من أنّ الملخص سهل القراءة والفهم من قبل المراجع. فهو يُعتبر حضورك الأساسي لهذه العملية وقد لا يكون على اطلاع بحقل عملك المحدد و/أو قد لا تكون اللغة الإنجليزية لغته الأم. وحاول أن تجعل الملخص سهل الاستيعاب قدر الإمكان – إن على مستوى التخطيط أو اللغة التي تستخدمها (لذا تجنب المختصرات والعامية حيث أمكن).

### دليل التنسيق

بالرغم من عدم وجود ترتيب معيّن للملخص، إلا أنّك قد ترغب في اتباع أحد الترتيبات التالية لمساعدتك على تنسيق أفكارك وإيصالها بشكل فعّال:

### ملخصات البحث:

1. الخلفية – تتضمن أهداف البحث والمشكلة التي يتم دراستها
2. المنهجية – مبيّنة بالتفصيل وسهل الوصول إليها
3. النتائج – توفر ملخصًا عن نتائجك الرئيسية
4. الاستنتاج – يصف علاقة نتائجك بموضوع المؤتمر وآثارها ويناقش الدروس التي سيأخذها الحضور معه

### ملخصات الممارسة:

1. الموضوع – يصف أهداف هذه الخدمة أو التدخل وكيف تم تحديد الحاجة
2. الموقع وخلفية الموضوع – يوفّر بعض التفاصيل مثل الموقع الجغرافي أو السكان المستهدفين أو أنماط / انتشار استخدام المخدرات المحلي
3. المشروع – يصف خدمتك أو تدخلك: ماذا فعلت؟ كيف فعلت ذلك؟ ما الذي جعلك تقرّر القيام بذلك بهذه الطريقة؟
4. النتائج – تصف أثر تدخلك أو نتائجه: كم عدد الأشخاص الذي بلغته أو ساعدته؟ ما هي المعوقات التي واجهتها؟ ما الذي قد تفعله بشكل مغاير لو أمكنك البدء مجددًا؟ ما هي الدروس التي تعلمتها؟

## ملخصات المناصرة والسياسة:

1. الموضوع : يصف أهدافك والمشكلة أو الحاجة التي يتم معالجتها
2. خلفية الموضوع والموقع : يوفّر بعض التفاصيل مثل الموقع الجغرافي أو السكان المستهدفين أو أنماط / انتشار استخدام المخدرات المحلي
3. الحجج الأساسية – يلخص النقاط الأساسية: ماذا فعلت؟ كيف فعلت ذلك؟ ما الذي جعلك تقرّر القيام بذلك بهذه الطريقة؟
4. النتائج – تصف أثر عملك أو نتائجه: ما هي العوائق التي واجهتها؟
5. الآثار – تلخص الدروس التي يمكن للحضور تعلمها من عملك والطريقة التي يمكن أن تؤثر فيها عليهم.

تم مراجعة الملخصات كافة ومنحها علامة استناداً إلى:  
المحتوى، الأهمية، الإبداع، الصلة والتقديم

## اختيار عنوان

في حال تم قبول الملخص الذي قدمته (انظر في الأسفل)، سيظهر العنوان في برنامج وكتيب المؤتمر وعلى موقعه الإلكتروني . وبالتالي من الضروري أن يكون العنوان وصفيًا – لكن قصيرًا – قدر الإمكان! ويوفّر العنوان الجيد موجزًا عبر الإنترنت لما يتحدث عنه الملخص بشكل دقيق – وبشكل كافٍ لإبلاغ المراجعين والمشاركين بما يمكن أن يتوقعوه.

## طلب الملاحظات

بعد انتهائك من كتابة الملخص، أعرضه على بعض زملائك وأفراد من عائلتك أو أصدقائك من خارج الحقل لتعرف إن كان بإمكانهم فهمه بسهولة. إذ إنّ تصحيح الأخطاء في هذه المرحلة يمنح الملخص فرصة أفضل في قبوله. وفي حال احتجت إلى دعم في كتابة الملخص من ناحية اللغة والترجمة، يرجى الاتصال بالعنوان التالي: [info@ihraconferences.com](mailto:info@ihraconferences.com) ، وقد نرشدك إلى شخص يستطيع مساعدتك في هذا.

## تقديم الملخص

بعد كتابة الملخص والتحقق منه، يمكنك إرساله عبر الإنترنت من خلال نظام التسجيل الخاص بمؤتمر الحد من مخاطر استخدام المخدرات: 2011. انتقل إلى العنوان [www.ihraconferences.com/2011](http://www.ihraconferences.com/2011) واتبع الروابط للتسجيل. لذا يجدر بك إنشاء "حساب مستخدم" إن لم تكن قد قمت بذلك حتى الساعة. وعند تسجيل دخولك، حدد الخيار "تقديماتك" وسيطلب منك تحديد نوع ملخص – بحث أو ممارسة أو مناصرة وسياسة. ويساعد هذا الأمر الجمعية العالمية للحد من المخاطر (IHRA) على إرسال ملخصك إلى المراجعين المعنيين، لذا يرجى تحديد الفئة التي تتلاءم أكثر مع عملك. ثم سيطلب منك إدخال تفاصيل الملخص والملخص نفسه.

كجزء من هذه العملية، سيطلب منك تحديد موضوع ملخص واحد. ولا تُعدّ هذه القائمة شاملة ويوجد الخيار "موضوع آخر" لكن يرجى تحديد الموضوع الذي يتلاءم أكثر مع عملك. ففكر بالجلسة التي ترغب في تقديم عملك فيها – أين يمكن أن تكون ملائمة أكثر؟ هذه مرحلة هامة في تقديم الملخص بما أنها تساعد الجمعية العالمية للحدّ من المخاطر (IHRA) على وضع برنامج المؤتمر.

المهلة النهائية لتقديمات الملخص هي الخامس من تشرين الثاني/نوفمبر 2010 لكننا نحثك بشدة على تقديم عملك قبل هذه المهلة وعدم تركه لآخر لحظة إذ يتعذر تمديد المهلة النهائية.

### ما هي الخطوة التالية؟

سوف تتلقى رسالة بريد إلكتروني تؤكد أنه تم استلام الملخص. وفي شهر تشرين الثاني/نوفمبر، يتم إرسال الملخصات دون الأسماء للمراجعة من قبل لجنة برنامج دولية. تتم مراجعة كل ملخص مرتين أو ثلاث مرات ويمنح علامة بناءً على المحتوى والأهمية والإبداع والصلة والتقديم الشامل. وفي كانون الأول/ديسمبر، تجتمع لجنة البرنامج التنفيذية لإنجاز البرنامج – فتنشئ جلسات تركز على مراجعات الملخص. يرجى الإشارة إلى أنه، بهدف جعل المؤتمر شاملاً قدر الإمكان، سيتم قبول تقديم شفهي واحد لكل شخص. وسيتم إبلاغك بحلول كانون الثاني/يناير 2011 ما إذا تمّ قبول ملخصك لتقديم شفهي أو قبوله لتقديم ملصقات أو عدم قبوله.

للمزيد من المعلومات، يرجى زيارة [www.ihra.net/conference](http://www.ihra.net/conference) أو الاتصال بفريق المؤتمر على العنوان [info@ihraconferences.com](mailto:info@ihraconferences.com)